



# OZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOMUNIKACYJNYCH

Warszawa, 30 kwietnia 1955

Nr 8

Poz. 47-50

## TREŚĆ

### DZIAŁ URZĘDOWY

#### C z ę ś ć A

#### Komunikacja kolejowa

#### Zarządzenia Ministra Kolei:

**Poz. 47** — z 31 marca 1955 w sprawie zmiany przepisów wykonawczych do dekretu o przewozie przesyłek i osób kolejami.

**Poz. 48** — z 31 marca 1955 w sprawie zmiany Międzynarodowej taryfy na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych między Polską i Czechosłowacją z jednej

strony a Włochami i Wolnym Obszarem Triestu z drugiej strony (Sp. T. Nr 264).

**Poz. 49** — z 4 kwietnia 1955 w sprawie komunikacji towarowej Szwecja i Norwegia — Bułgaria promem przez Trelleborg — Sassnitz Hafen w tranzycie przez Polskę.

#### Część A i B

#### Komunikacja kolejowa i drogową

**Poz. 50**, Zarządzenie Ministra Kolei i Ministra Transportu Drogowego i Lotniczego z 31 marca 1955 w sprawie przejęcia zadań transportu kolejowego przez transport samochodowy.

### DZIAŁ URZĘDOWY

#### Część A

#### KOMUNIKACJA KOLEJOWA

**Poz. 47.** Zarządzenie Ministra Kolei z 31 marca 1955 w sprawie zmiany przepisów wykonawczych do dekretu o przewozie przesyłek i osób kolejami.

Na podstawie art. 28 ust. 6 dekretu o przewozie przesyłek i osób kolejami zarządza się:

- 1) w miejsce wzoru nr 24 do § 1 ust. 1 przepisów wykonawczych do art. 28 dekretu o przewozie przesyłek i osób kolejami wprowadza się nowy wzór listu przewozowego w formacie i brzmieniu ustalonym w załączniku do zarządzenia;
- 2) w dotychczasowym wzorze nr 25 do § 4 ust. 1 przepisów wykonawczych do art. 28 dekretu o przewozie przesyłek i osób kolejami skreśla się u góry z lewej strony nadruk „Stempel kontr. kolei“.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 czerwca 1955.

28

MINISTER KOLEI

inż. R. Strzelecki





Załącznik do zarz. Ministra Kolei  
z 31. III. 1955 (Dz. T. i Z. K. Nr 8, poz. 47)

Wzór nr 24  
(Do § 1 ust. 1 przep. wyk. do art. 28 DKP)

Droga przewozu .....

# List przewozowy Nr .....

# 1

Przesyłka zwyczajna .....

Stacja nadania (stempel) .....

Stacja przeznaczenia .....

Miejsce dostarczenia, jeżeli ono znajduje się poza stacją przeznaczenia .....

### W a g o n

Numer *)	Cecha *) własności	Rodzaj *) Ilość osi	Ładowność (nośność, powierzchnia, ilość pięter *)

Odbiorca i jego adres .....

Podlega Ministerstwu .....

Ładował .....

Cechy	Numery	Ilość	Opakowanie	Nazwa towaru	Waga nadawcy	Waga kolei

Oświadczenia nadawcy. Wyszczególnienie załączonych dokumentów.

Urzędowo zważono (stempel)

dnia .....

Podpis waźnika .....

Zaliczenie .....

(słowami)

przekazać .....

(komu)

Uwagi nadawcy dla odbiorcy (nie wiążące kolei)

Deklarowana wartość towaru .....

słowami .....

dn. .... 19.....

Nadawca, jego podpis i adres, nazwa banku i nr rachunku .....

### N a l e ż n o ś c i

Nadawca opłaca		T y t u ł	Za kg szt. m <sup>2</sup>	Klasa	Staw- ka	Odbiorca opłaca	
zł	gr					zł	gr
		Przewoźne .....					

Podlega Ministerstwu .....

Zawiadomiono odbiorcę

dn. ....  
godz. ....

Przetrzymanie wagonu

od dn. ....  
godz. ....

Przechowanie przesyłki

od dn. ....  
godz. ....

Przesyłkę wydano

dn. ....  
godz. ....

Nr przybycia .....

Stempel stacji przeznaczenia

Stempel kasy wydania

Przesyłkę otrzymałem

Data, podpis i stempel

Stempel stacji nadania .....

Według planu .....

Wyznaczony dzień załadowania .....

Kierownik Ekspedycji Kolejowej  
Zawiaadowca Stacji



Uwagi kolei:

Droga przewozu .....

# List przewozowy Nr .....

# 2

Przesyłka zwyczajna .....

Cedula

Stacja nadania (stempel)

Stacja przeznaczenia	Miejsce dostarczenia, jeżeli ono znajduje się poza stacją przeznaczenia
----------------------	-------------------------------------------------------------------------

W a g o n				Odbiorca i jego adres
Numer *)	Cecha *) własności	Rodzaj *) Ilaść osi	Ładowność (nośność, powierzchnia, ilość pięter *)	
Podlega Ministerstwu .....				Ładował .....

Cechy	Numery	Ilość	Opakowanie	Nazwa towaru	Waga nadawcy	Waga kolei

Oświadczenia nadawcy. Wyszczególnienie załączonych dokumentów.	Urzędowo zważono (stempel) dnia ..... Podpis waźnika
----------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------

Zaliczenie..... (słowami)	Uwagi nadawcy dla odbiorcy (nie wiążące kolei)
przekazać .....	
(komu)	
Deklarowana wartość towaru .....	..... dn. .... 19.....
słowami .....	Nadawca, jego podpis i adres, nazwa banku i nr rachunku

N a l e ż n o ś c i							
Nadawca opłaca		T y t u ł	Za kg szk. m <sup>2</sup>	Klasa	Staw- ka	Odbiorca opłaca	
zł	gr					zł	gr

Przewoźne.....	Zawiadomiono odbiorcę dn. .... godz. ....	Stempel stacji przeznaczenia
	Przetrzymanie wagonu od dn. .... godz. ....	
	Przechowanie przesyłki od dn. .... godz. ....	

Stempel stacji nadania	Według planu .....	Przesyłkę otrzymałem Data, podpis i stempel
	Wyznaczony dzień załadowania .....	
	Kierownik Ekspedycji Kolejowej Zawidowca Stacji	
	Przesyłkę wydano dn. .... godz. ....	Nr przybycia

Uwagi kolei:

## Stemple stacji zdawczych

Przybycie

Odejście

1.

1.

2.

2.

3.

3.

4.

4.

5.

5.

6.

6.

7.

7.



Droga przewozu .....

# List przewozowy Nr .....

# 3

Przesyłka zwyczajna .....

Grzbiet .....

Stacja nadania (stempel) .....

Stacja przeznaczenia .....

Miejsce dostarczenia, jeżeli ono znajduje się poza stacją przeznaczenia .....

### W a g o n

Odbiorca i jego adres .....

Numer	Cecha (własności)	Rodzaj (Ilość osi)	Ładowność (nośność, powierzchnia, ilość pięter)

Podlega Ministerstwu .....

Ładował .....

Cechy	Numery	Ilość	Opakowanie	Nazwa towaru	Waga nadawcy	Waga kolei

Oświadczenia nadawcy. Wyszczególnienie załączonych dokumentów.

Urzędowo zważono (stempel)

dnia .....

Podpis ważnika .....

Zaliczenie ..... (słowami)  
przekazać ..... (komu)

Uwagi nadawcy dla odbiorcy (nie wiążące kolei)

Deklarowana wartość towaru .....  
słowami .....

..... dn. .... 19.....  
Nadawca, jego podpis i adres, nazwa banku i nr rachunku

### N a l e ż n o ś c i

Nadawca optaca		Tytuł	Za kg szt. m <sup>2</sup>	Klasa	Stawka	Odbiorca optaca	
zł	gr					zł	gr
		Przewoźne .....					

Podlega Ministerstwu .....

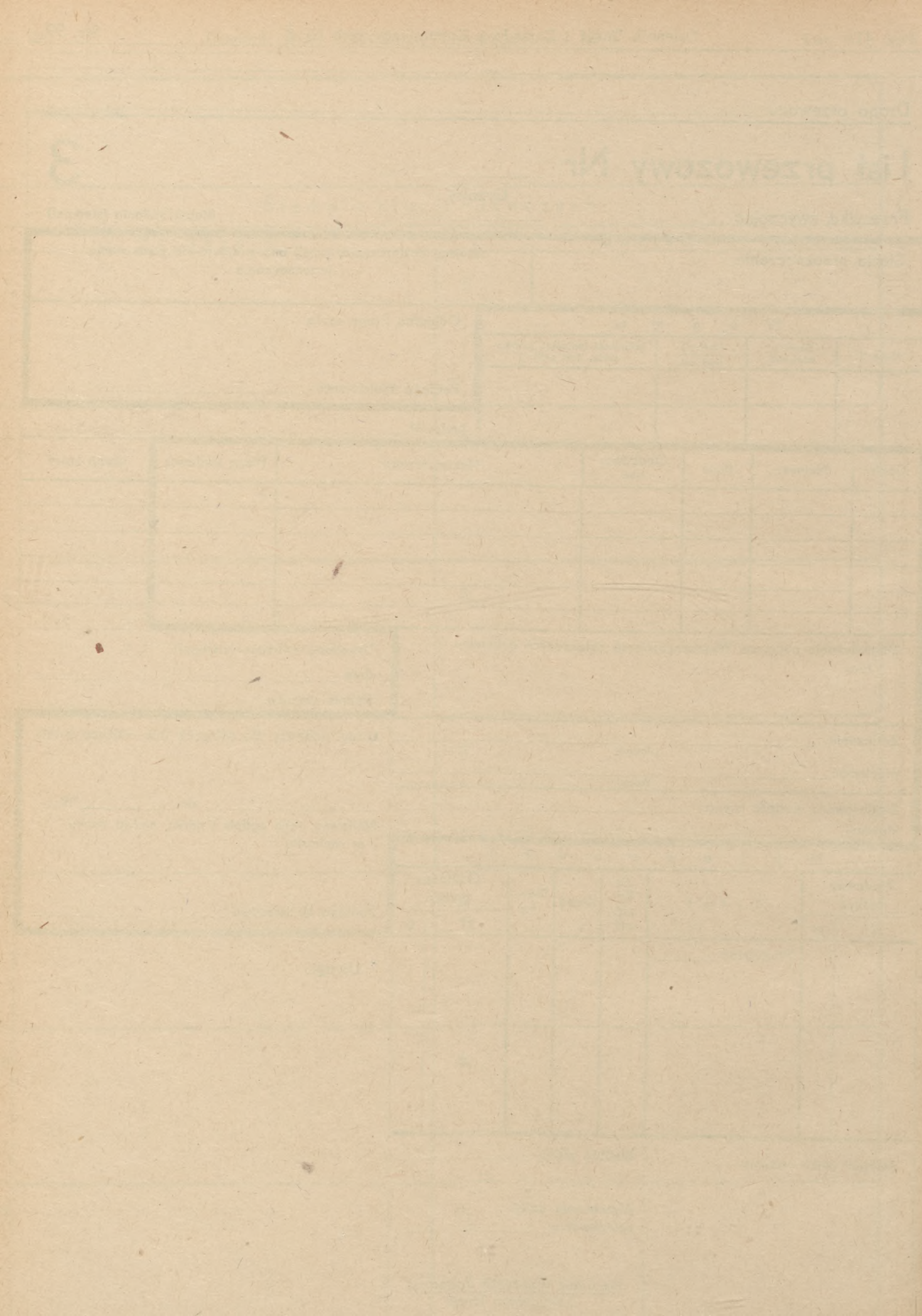
Uwagi:

Stempel stacji nadania .....

Według planu .....

Wyznaczony dzień załadowania .....

Kierownik Ekspedycji Kolejowej  
Zawiadowca Stacji





Droga przewozu .....

# List przewozowy Nr .....

# 4

Przesyłka zwyczajna .....

Wtórnik

Stacja nadania (stempel)

Stacja przeznaczenia

Miejsce dostarczenia, jeżeli ono znajduje się poza stacją przeznaczenia

### W a g o n

Numer	Cecha*) własności	Rodzaj*) Ilość osi	Ładowność (nośność), powierzch- nia, ilość pięt*)

Odbiorca i jego adres

Podlega Ministerstwu .....

Ładował .....

Cechy	Numery	Ilość	Opakowa- nie	Nazwa towaru	Waga nadawcy	Waga kolei

Oświadczenia nadawcy. Wyszczególnienie załączonych dokumen-  
tów.

Urzędowo zważono (stempel)

dnia .....

Podpis waźnika

Zaliczenie .....  
(słowami)

przekazać .....  
(komu)

Deklarowana wartość towaru .....  
słowami .....

Uwagi nadawcy dla odbiorcy (nie wiążące kolei)

..... dn. .... 19.....

Nadawca, jego podpis i adres, nazwa banku  
i nr rachunku

### N a l e ż n o ś c

Nadawca opłaca		T y t u ł	Za kg szt. m <sup>2</sup>	Klasa	Staw- ka	Odbiorca opłaca	
zł	gr					zł	gr
		Przewoźne.....					

Podlega Ministerstwu .....

Dodatkowe zlecenie nadawcy

Stempel stacji nadania

Według planu .....

Wyznaczony dzień  
załadowania .....

Kierownik Ekspedycji Kolejowej  
Zawiaadowca Stacji

Dodatkowe zlecenie przyjęto  
(stempel stacji nadania)







**Pcz. 48. Zarządzenie Ministra Kolei z 31 marca 1955 w sprawie zmiany Międzynarodowej taryfy na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych między Polską i Czechosłowacją z jednej strony a Włochami i Wolnym Obszarem Triestu z drugiej strony (Sp. T. Nr 264).**

W Międzynarodowej taryfie na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych między Polską i Czechosłowacją z jednej strony a Włochami i Wolnym Obszarem Triestu z drugiej strony wprowadza się następujące zmiany:

Na str. 20, Część IV. Oplaty przewozowe A. Uwagi wstępne, ustęp 8 otrzymuje brzmienie:  
„8. Oprócz opłaty za przewóz przesyłki ekspresowej pobiera się jeszcze:

1) na rzecz zarządu kolei włoskich:

a) w komunikacji z Polski i Czechosłowacji:

2,90 fr. szw. od każdej przesyłki, jeżeli włoska wejściowa odprawa celna odbywa się na stacji przeznaczenia, tj. jeżeli przesyłka jest skierowana do miejscowości, w której znajduje się Urząd Celny (1),

b) w komunikacji z Włoch:

0,60 fr. szw. od każdej przesyłki, jeżeli włoska wyjściowa odprawa celna miała miejsce przed nadaniem przesyłki do przewozu (2),

1,10 fr. szw. od każdej przesyłki, jeżeli włoska wyjściowa odprawa celna nie miała miejsca przed nadaniem przesyłki do przewozu (1);

2) na rzecz zarządu kolei austriackich z podaniem następującego numeru

“ [ ] „:

a) od każdej przesyłki o wadze do 20 kg włącznie [79] . . . . . 0,84 fr. szw.

b) od każdej przesyłki o wadze powyżej 20 kg  
za każde rozpoczęte 100 kg . . . . . 0,34 fr. szw.

najmniej od każdej przesyłki [76] . . . . . 1,68 fr. szw.

najwyżej od każdej przesyłki . . . . . 5,00 fr. szw.

do a i b): ponadto od każdej przesyłki pobiera się 0,04 fr. szw. tytułem należności statystycznej“.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 maja 1955.

Z up. MINISTRA KOLEI  
inż. S. Batkowski  
Dyrektor Departamentu

**Poz. 49. Zarządzenie Ministra Kolei z 4 kwietnia 1955 w sprawie komunikacji towarowej Szwecja i Norwegia — Bułgaria promem przez Trelleborg — Sassnitz Hafen w tranzycie przez Polskę.**

W zarządzeniu Ministra Kolei z 8 marca 1955 (Dz. T. i Z. K. Nr 5, poz. 35) w „Wykazie punktów granicznych otwartych dla komunikacji“ przy nazwie rumuńsko-bułgarskiego punktu granicznego Calafat/Vidin zamieszcza się znak odnośnika „\*“, a u dołu tego zarządzenia uwagę treści następującej:

„\*) Tylko dla przesyłek drobnych oraz dla przesyłek wagonowych w wagonach dwuosioowych z rozstawem osi najmniej 4,5 m i z maksymalnym naciskiem osi na szyny 15 ton“.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

MINISTER KOLEI  
inż. R. Strzelecki

**Część A i B**

**KOMUNIKACJA KOLEJOWA I DROGOWA**

**Poz. 50. Zarządzenie Ministra Kolei i Ministra Transportu Drogowego i Lotniczego z 31 marca 1955 w sprawie przejścia zadań transportu kolejowego przez transport samochodowy.**

§ 1.

Na podstawie uchwały Nr 323 Prezydium Rządu z dnia 26 kwietnia 1952 w sprawie przejmowania zadań transportu kolejowego w przewozach na krótkie odległości przez transport samochodowy (Monitor Polski Nr A-38, poz. 555) przewóz przesyłek wagonowych pomiędzy stacjami położonymi na odcinkach: Kraków Gł. Tow. (wł.) — Słomniki (wł.), Kraków Gł. Tow. (wł.) — Skawina (wł.), Jarosław (wł.) — Radymno (wł.), Przemyśl Gł. (wł.) — Radymno (wł.), Dębica (wł.) — Sędziszów Młp. (wł.) przejmuje Państwowa Komunikacja Samochodowa.

§ 2.

Wyjątek od zasad przewidzianych w § 1 stanowią przesyłki, których przewóz samochodami z uwagi na długość, ciężar, rozmiar i inne szczególne właściwości jest niemożliwy, a także przesyłki służbowe i gospodarcze PKP oraz wojskowe.

§ 3.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

MINISTER  
TRANSPORTU DROGOWEGO I LOTNICZEGO  
J. Rustecki

MINISTER KOLEI  
wz. J. Popielas  
Podsekretarz Stanu



WYDAWNICTWO MINISTERSTWA KOLEI

(ul. Chałubińskiego 4)

Tel. Red. 88211 lub 89281, wewn. 5422 lub 5731 Cena pojedynczego numeru 50 gr. Sprzedaż pojedynczych numerów odbywa się w DOKP. Prenumerata roczna 20 zł, półroczna 10 zł. Prenumeratę przyjmuje P. P. „Wytwórnia Biletów Kolejowych” w Warszawie (Żoliborz), ul. Felińskiego 2 a, tel. 90201, wewn. 5327, konto NBP Oddział Warszawa Żoliborz Nr 1543-6-107.

WBK Kraków, zam. 905 IV. 55 r. Nakł. 11.500 pap. dr. sat. kl. VII. A/60 gr. M-6-11469.

